



www.adidaswatches.com

ضبط الساعة: التوقيت العالمي (متابعة)

مقابلة التوقيت العالمي المنسق	الرمز	إسم المدينة
4:00	GST	التوقيت القياسي لمنطقة الخليج
4:00	DXB	دبي
4:30	KBL	كابول
5:00	KHI	كاراتشي
5:30	DEL	دلهي
5:45	KTM	كاتماندو
6:00	DAC	داكا
6:30	RGN	يانغون
7:00	CXT	توقيت جزيرة عيد الميلاد
7:00	BKK	بانكوك
8:00	AWT	التوقيت القياسي لغرب أستراليا
8:00	BEI	بكين
8:00	SHA	شانغهاي
8:00	CEB	سيبو
8:00	HKG	هونغ كونغ
8:00	KUL	كوالا لامبور
8:00	MNL	مانبلا
8:00	PER	بيرث
8:00	SIN	سنغافورة
8:00	TPE	تاي باي
9:00	SEO	سول
9:00	TKY	طوكيو
9:30	ADL	أديلايد
10:00	AET	التوقيت القياسي لشرق أستراليا
10:00	GUM	غوام
10:00	SYD	سيدني
11:00	NOU	نوميا
12:00	WLG	ويلينغتون

مقابلة التوقيت العالمي المنسق	الرمز	إسم المدينة
1:00 -	RAI	برايا
1:00 -	EGT	شرق غرينلاند
0:00	UTC	توقيت عالمي متناسق
0:00	WET	توقيت غرب أوروبا
0:00	LIS	لشبونة
0:00	LDN	لندن
1:00	WAT	غرب أفريقيا
1:00	AMS	أمستردام
1:00	BER	برلين
1:00	MAD	مدريد
1:00	MCM	مونت كارلو
1:00	PAR	باريس
1:00	PRG	براغ
1:00	ROM	روما
1:00	STO	ستوكهولم
2:00	CAT	توقيت وسط أفريقيا
2:00	EET	توقيت شرق أوروبا
2:00	SAT	التوقيت القياسي لجنوب أفريقيا
2:00	ATH	أثينا
2:00	CAI	القاهرة
2:00	HEL	هلينكي
2:00	JRS	القدس
2:00	NIC	نيقوسيا
3:00	ANK	أنقرة
3:00	EAT	توقيت شرق أفريقيا
3:00	BGW	بغداد
3:00	DOH	الدوحة
3:00	JED	جدة
3:00	MOS	موسكو
3:30	THR	طهران

ضبط الساعة: التوقيت العالمي (متابعة)

وضعية المنبه اليومي (مواصلة)

3. إذا كان قد تم ضبط المنبه على وقت المدينة التي تعيش فيها، اضغط زر (D) أو (C) لاختيار المدينة، وحينها يتغير توقيت منبه مدينتك تلقائياً، وفقاً لفرق التوقيت.
- ملاحظة: لو أعدت ضبط المنبه على وقت مدينة ما، يتغير زمن المنبه في المدن الأخرى تلقائياً (بما في ذلك مدينتك) وفقاً لفرق التوقيت
4. عندما يحين وقت المنبه، يتوقف الرنين تلقائياً بعد 20 ثانية. ولوقف رنين المنبه، اضغط على زر (B) أو (C) أو (D).

وضعية التوقيت التزامني (كروغراف)

1. في وضعية ساعة الإيقاف (ستوب ووتش)، اضغط زر (D) للبدء أو الإيقاف
2. العودة للصفحة، اضغط (C) + (D)، وهذا أيضاً سيمحي توقيتات المراحل المسجلة
3. حينما تكون ساعة الإيقاف (ستوب ووتش) في وضعية العد، اضغط زر (C) لزم من فاصل (SPL)، بعد عشرة ثواني تعود الساعة لمواصلة العد
4. اضغط زر (D) لتسجيل كل مرحلة زمن فاصل (SPL)، وبعد أقصى عشرة مراحل (LAP1~LAP10)
5. إذا كانت المراحل (LAP) مكتملة العدد، فستحل كل مرحلة جديدة محل آخر مرحلة مسجلة (LAP)
6. عندما تتوقف الساعة عن العد، اضغط زر (C) لرؤية وضعية سجل المرحلة LAP، واضغط زر (B) للخروج من وضعية سجل المرحلة LAP
7. عندما تكون ساعة الإيقاف (ستوب ووتش) في وضعية العد، اضغط زر (C) للدخول في وضعية وقت العد التنازلي، وستواصل ساعة الإيقاف العد في الخلفية

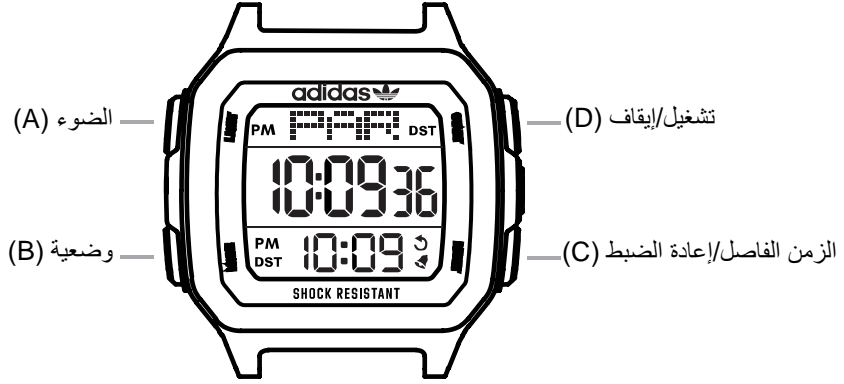
وضعية العد التنازلي

1. في وضعية العد التنازلي، اضغط زر (D)، لبدء العد أو إيقافه. حينها سيومض زمن الضبط الأصلي (العد التنازلي) بعد توقف العداد، ثم اضغط (C) لبدء/إيقاف دورة زمن العد التنازلي (C). إن لزم إعادة ضبط العد التنازلي، اضغط (C) للتعديل عندما يومض ضبط الوقت (يمكن ضبط وقت العد التنازلي، من دقيقة إلى 180 دقيقة)، وللخروج من وضعية ضبط الوقت، اضغط زر (B)
2. حين يتوقف العد التنازلي، اضغط (C) + (D) للعودة إلى وقت الضبط الأصلي
3. بمجرد الوصول للدقيقة الأخيرة من العد التنازلي، ستسمع رنة تحذير كل عشرة ثواني، وفي الثواني العشرة الأخيرة، رنة التحذير تكون كل ثانية. بانتهاء العد التنازلي، تدق رنة التحذير عشرة ثواني متواصلة

جدول رمز المدينة

مقابلة التوقيت العالمي المنسق	الرمز	إسم المدينة
11:00 -	PPG	باغو باغو
10:00 -	HNL	هونولولو، أمريكا
9:00 -	ANC	أنكوريج، أمريكا
9:00 -	AKT	التوقيت القياسي في آلاسكا
8:00 -	LAX	لوس أنجلوس، أمريكا
8:00 -	YVR	فانكوفر، كندا
8:00 -	PST	توقيت ساحل المحيط الهادي
7:00 -	DEN	دنفر
7:00 -	YEA	إدمونتون
7:00 -	MST	توقيت المنطقة الجبلية
6:00 -	CHI	شيكاغو
6:00 -	MEX	مكسيكو سيتي
6:00 -	YWG	وينيبغ
6:00 -	CST	التوقيت القياسي للمنطقة الوسطى
5:00 -	MIA	ميامي
5:00 -	NYC	نيويورك
5:00 -	YTO	تورونتو
5:00 -	EST	التوقيت القياسي للمنطقة الشرقية
4:00 -	CCS	كاراكاس
4:00 -	YHZ	هاليفاكس
4:00 -	SCL	سانتياغو
4:00 -	AST	توقيت ساحل المحيط الأطلسي
3:30 -	YYT	سان جونز
3:00 -	BUE	بوينس آيريس
3:00 -	RIO	ريو دي جانيرو
3:00 -	WGT	غرب غرينلاند
2:00 -	FEN	فرناندو دي نورونيا

ضبط الساعة: التوقيت العالمي



وضعية توقيت اليوم (TOD)

1. في وضعية توقيت اليوم TOD، اضغط زر (C) للانتقال ما بين وضعية التوقيت المحلي + التوقيت العالمي، ووضعية التوقيت المحلي + التاريخ
2. وفي وضعية عرض التوقيت المحلي + التوقيت العالمي، اضغط (D) للانتقال فيما بين رموز المدن (راجع جدول رمز المدينة)
3. في وضعية عرض التوقيت المحلي + التوقيت العالمي، اضغط (D) + (B) معاً، سيغير التوقيت العالمي والتوقيت المحلي بعضهما بعضاً
4. اضغط زر (B) لثانيتين، للدخول إلى شاشة ضبط الوقت: ستومض الشاشة بأكملها، اضغط زر (D) لتشغيل/إيقاف نغمة التنبيه لكل ساعة زمنية ()

1. اضغط زر (C)، لاختيار كل ما يلزم ضبطه. والترتيب يكون على النحو التالي: وميض الشاشة، المدينة، الثواني، الدقائق، الساعة، الشهر، التاريخ، السنة، الوقت اليومي بنظام 12/24
2. اضغط (D) لتعديل ما اخترته
3. اضغط (B) للخروج من وضعية الضبط
4. يوم الأسبوع سيُضبط تلقائياً، بعد ضبط السنة والشهر

وضعية المنبه اليومي

1. في وضعية المنبه، اضغط (D) لرؤية وقت المنبه لكل مدينة. إذا لزم إعادة ضبط وقت المنبه في المدينة التي تعيش فيها، اضغط (D) لاختيار رمز هذه المدينة.
2. اضغط (B) لثانيتين، للدخول إلى شاشة ضبط وقت المنبه:
 1. اضغط (D) لتشغيل/إيقاف المنبه
 2. اضغط (C) لاختيار ما ترغب في تعديله: المنبه تشغيل/إيقاف، ساعة، دقائق
 3. اضغط (D) لتعديل ما اخترته
 4. اضغط (B) لتأكيد اختيارك والعودة إلى وضعية شاشة المنبه

مواصفات الساعة

- شاشة إل سي دي، تظهر الساعة، الدقيقة، الثانية، السنة (2000 ~ 2099)، الشهر، التاريخ، يوم الأسبوع
- الاختيار فيما بين نظامي توقيت 12 ساعة / 24 ساعة، التقويم التلقائي
- توقيت 85 مدينة كبرى
- رنة كل ساعة + ثلاثة منبهات يومية منفصلة
- يمكن ضبط ميقات العد التنازلي من دقيقة واحدة إلى 180 دقيقة، مصحوبة بخاصية التكرار التلقائي. وعندما يصل العد التنازلي إلى الدقيقة الأخيرة، سيدق الجرس كل 10 ثواني، وفي الثواني العشرة الأخيرة، سيدق الجرس كل ثانية
- تبدأ ستوب ووتش في العد من الثانية الأولى، إلى الحد الأقصى الظاهر على الشاشة وهو 9 ساعات، 59 دقيقة، 59.99 ثانية. عشرة مجموعات من الزمن الفاصل (SPL)
- إضاءة خلفية (EL)

الوضعيات

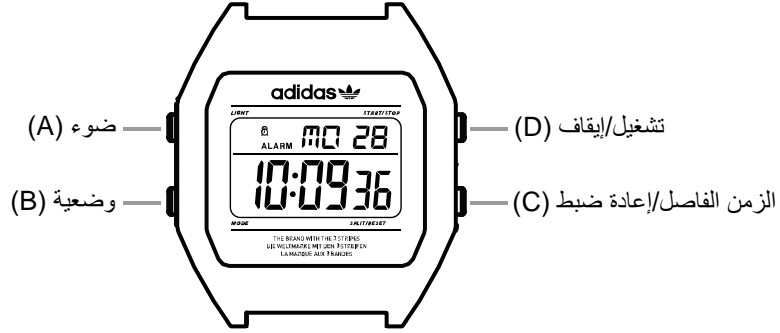
اضغط زر (A) للإضاءة الخلفية EL. تستمر الإضاءة لثلاث ثواني في أي وضعية.

اضغط الزر (B)، للانتقال فيما بين الوضعيات بالترتيب التالي: وقت اليوم، منبه 1، منبه 2، منبه 3، كرونوغراف، عد تنازلي.

الإضاءة الخلفية، وضبط التوقيت الصيفي

1. في أي وضعية، اضغط (C) + (B) للدخول إلى وضعيات الإضاءة الخلفية، وضبط التوقيت الصيفي
2. في وضعية الإضاءة الخلفية، اضغط (D) لاختيار إنارة أو إطفاء
3. في وضعية التوقيت الصيفي، اضغط (C) لاختيار جدول رمز المدينة، ثم اضغط (D) لتغيير توقيت رمز المدينة فيما بين التوقيت القياسي (STD) والتوقيت الصيفي (DST). اضغط زر (B) للخروج
4. اضغط (B) للخروج من وضعية الضبط

ضبط الساعة: رقمية



4. إذا لم يتم الضغط على أي زر، ستعود الساعة تلقائيًا لوضعية المنبه بعد دقيقة واحدة

5. عندما يرن جرس المنبه، اضغط أي زر للإيقاف

وضعية التوقيت التزامني (كرونوغراف)

- مدى ساعة الميقات (ستوب ووتش): 23 ساعة / 59 دقيقة / 59.99 ثانية
- في وضعية ستوب ووتش، اضغط زر (D) للبدء أو التوقف، اضغط زر (C) للعودة إلى الصفر ("00'00'00")

وضعية العد التنازلي

1. مدى العد التنازلي 23 ساعة / 59 دقيقة / 59 ثانية
2. في وضعية العد التنازلي، اضغط زر (D) للبدء أو التوقف
3. واصل الضغط على زر (C) لثانيتين، للعودة إلى القيمة المحددة حينما يتوقف العد التنازلي
4. حينما يصل العد التنازلي إلى الصفر، يرن جرس المنبه لعشرة ثواني، ويبدأ جهاز ضبط الوقت "TMR" في الوميض. اضغط أي زر لإلغاء الصوت
5. اضغط زر (B) أثناء عمل ميقاتي العد التنازلي، للعودة إلى وضعيات أخرى، وسبب واصل العد التنازلي سريانه في الخلفية

تشغيل العد التنازلي

1. عندما يتوقف ميقاتي العد التنازلي، واصل الضغط على زر (C) لثلاث ثواني. حينها يوميض بيان "الساعة"، اضغط زر (B) لتبديل وميض عنصر الإعداد
2. اضغط زر (D) لضبط القيمة، واصل الضغط على (D) لسرعة الضبط
3. اضغط زر (C) لتأكيد الضبط، والعودة لوضعية العد التنازلي
4. إذا لم يتم الضغط على أي زر، ستعود الساعة تلقائيًا لوضعية العد التنازلي بعد دقيقة واحدة

مواصفات الساعة

اضغط زر (A) للإضاءة الخلفية EL تستمر الإضاءة لثلاث ثواني في أي وضعية.

اضغط زر (B) للتقدم عبر الوضعيات بالتسلسل التالي: وقت اليوم، المنبه، الكرونوغراف، العد التنازلي.

وضعية وقت اليوم (TOD)

- في وضعية وقت اليوم، اضغط زر (C) للتنقل بين الأسبوع/الشهر اضغط زر (C) لثانيتين لتشغيل الرنين أو إيقافه
- اضغط زر (D) للتنقل فيما بين نظامي توقيت 12 ساعة/24 ساعة

ضبط الوقت والتاريخ

1. في وضعية ضبط وقت اليوم TOD، اضغط زر (C) لثلاث ثواني، للدخول في وضعية ضبط الوقت. "الثواني" تبدأ في الوميض
2. اضغط زر (B) لتغيير وميض وضعية الضبط
3. اضغط زر (D) لضبط "الثواني"
4. اضغط زر (D) للضبط، واصل الضغط على (D) لسرعة الضبط
5. اضغط زر (C) لتأكيد الضبط، والعودة لوضعية وقت اليوم (TOD)
6. إذا لم يتم الضغط على أي زر، ستعود الساعة تلقائيًا لوضعية إظهار الوقت بعد دقيقة واحدة

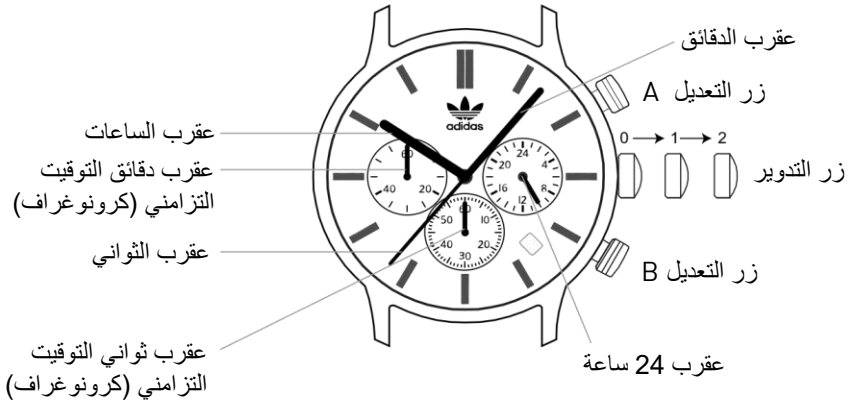
وضعية المنبه

- في وضعية المنبه، اضغط زر (D) لتشغيل الرنين أو إيقافه

ضبط المنبه

1. في وضعية المنبه، اضغط زر (C) لثلاث ثواني، للدخول إلى وضعية ضبط المنبه، سيوميض "الوقت"، اضغط زر (B) للتنقل بين الساعات والدقائق
2. اضغط زر (D) لضبط الساعات أو الدقائق
3. اضغط زر (C) لتأكيد الضبط، والعودة إلى وضعية المنبه

ضبط الساعة: التوقيت التزامني (كرونوغراف)



قياس الزمن الفاصل

مثال على استخدام الزمن الفاصل، عند حساب زمن الركض لعدائين.

1. اضغط زر التعديل (A) لبدء توقيت العداء الأول
2. اضغط زر التعديل (B) لإيقاف توقيت العداء الأول وتسجيله (بمجرد الضغط على زر (B)، حتى وإن توقف عقرب الثواني 1/20 وعقرب الثواني الكبير في الساعة، ستواصل ستوب ووتش حساب توقيتها داخلياً)
3. اضغط زر (B) لبدء توقيت العداء الثاني. عقرب ثواني ستوب ووتش، سوف يقفز لإظهار توقيته التراكمي داخلياً، ويواصل حساب زمن العداء الثاني
4. اضغط زر (A) لإيقاف توقيت العداء الثاني وتسجيل الوقت
5. اضغط زر (B) للمرة الثالثة لإعادة الضبط، وحينها ستعود كل عقارب ستوب ووتش إلى موقع الساعة 12

مواصفات الساعة

لهذه الساعة ثلاث وظائف: الوقت، التوقيت، التوقيت التزامني.

ضبط الوقت

1. اجذب زر التدوير للوضع 2
2. حرك زر التدوير في اتجاه عقارب الساعة / عكس عقارب الساعة لتصحيح الوقت
3. اضغط زر التدوير للوضع 0

ضبط التوقيت

1. اجذب زر التدوير للوضع 1
2. حرك زر التدوير في اتجاه عقارب الساعة لتصحيح التوقيت
3. اضغط زر التدوير للوضع 0

استعمال التوقيت التزامني (كرونوغراف)

في كل مرة ترغب فيها قياس الوقت، تأكد أولاً من أن عدادات التوقيت التزامني مضبوطة على صفر (زر B).

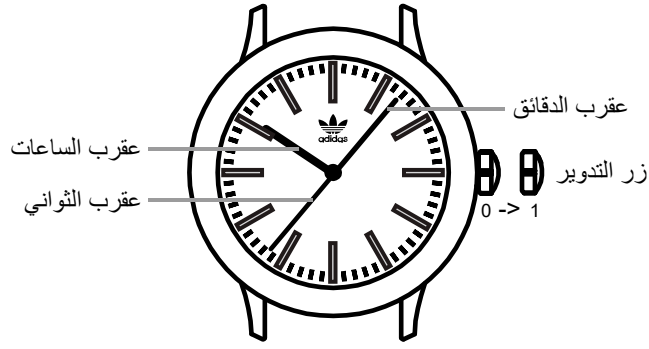
القياس المعياري

1. اضغط زر A لبدء حساب التوقيت
2. اضغط زر A لإيقاف حساب التوقيت
3. اضغط زر B لإعادة الضبط

قياس التوقيت التراكمي المنقضي

1. اضغط زر A لبدء حساب التوقيت
2. اضغط زر A لإيقاف حساب التوقيت
3. اضغط زر A لبدء حساب توقيت ثاني
4. اضغط زر A لإيقاف حساب التوقيت الثاني
5. اضغط زر B لإعادة الضبط

ضبط الساعة: ساعة بالعقارب



ضبط الوقت

1. اجذب زر التدوير للوضع 1
2. حرك زر التدوير لتحريك عقربي الساعات والدقائق.
عند ضبط عقرب الدقائق، قم بتقدمه 4 إلى 5 دقائق عن الوقت المطلوب، ثم أعدّه إلى الوقت المضبوط
3. اضغط زر التدوير للعودة إلى الوضع الطبيعي

تعديل حزام الساعة

يُفضل قيام بائع الساعة بتعديل مقاس حزام ساعتك.

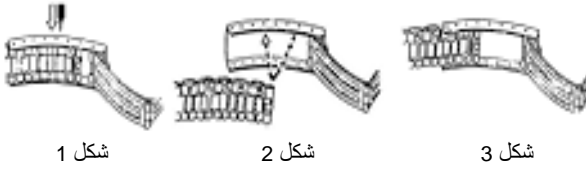
تعديل السوار المعدني للساعة

سوار معدني بمشبيك منزلق



1. افتح شريحة الغلق.
2. حرك المشبك إلى طول السوار المناسب.
3. قم بالضغط على شريحة الغلق مع الإمساك بها، ثم حرك المشبك إلى الأمام والخلف، حتى يستقر في مجراه بالجانب الخلفي من السوار المعدني.
4. اضغط على شريحة الغلق إلى أسفل حتى يغلق المشبك. قد يلحق الضرر بالمشبك، إذا بالغت في الضغط.

سوار معدني بمشبيك مطوي



1. ابحث عن القضيب المرن الذي يوصل السوار بالمشبك.
2. أدخل أداة رفيعة مدببة، واضغط على القضيب المرن، وقم بلف السوار برفق لفكه.
3. حدد مقاس المعصم، ثم ادخل القضيب المرن في الثقب السفلي الصحيح.
4. اضغط القضيب المرن إلى أسفل، مع محازاته بالفتحة العلوية، لينزلق ويثبت في مكانه.

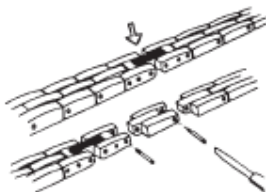
ضبط مقاس سوار معدني ذو حلقات

إزالة حلقات



1. ضع السوار في وضع رأسي، وادخل الأداة المدببة في فتحة الحلقة.
2. اضغط القضيب المعدني بقوة في اتجاه السهم، حتى تنفصل الحلقة (القضيب المعدني لربط الحلقات مصمم ليكون صعبة الإزالة).
3. كرر هذه الخطوة حتى يتم إزالة جميع الحلقات المطلوبة.

إعادة التجميع



1. أعد تجميع أجزاء السوار المعدني.
2. ضع القضيب المعدني في مكانه بالضغط عليه عكس اتجاه السهم.
3. تأكد من ضغط القضيب المعدني داخل السوار حتى يتسق مع الأجزاء الأخرى.

العناية بساعتك (مواصلة)

مقاومة للماء

درجة المقاومة للماء مكتوبة على ظهر الساعة بعد الحرفين "WR".

السياحة والغطس (في المياه الضحلة فقط)	الاستحمام غسل السيارة	تناثر المياه المطر الخفيف	
			10 ضغط جوي / 100 م / 330 قدم
			5 ضغط جوي / 50 م / 165 قدم
			3 ضغط جوي / 30 م / 100 قدم

تحذير: للحفاظ على مقاومة المياه، لا تضغط أي زر تحت الماء.

- تظل الساعة مقاومة للماء، طالما ظلت العدسة، وأزرار التعديل، وغطاء الساعة سليمة.
- الساعة ليست مخصصة للغطس، ولا ينبغي استخدامها لهذا الغرض.
- اغسل الساعة بماء عذب بعد تعرضها للمياه المالحة، وقم بتجفيفها تمامًا.
- مقاومة الماء ليست دائمة. بمرور الوقت، ربما يحدث تآكل لجوانات جسم الساعة، بما يقلل من مقاومة الساعة للماء.

أحزمة من الجلد الطبيعي

الأحزمة المصنوعة من الجلد الطبيعي عرضة لتغير اللون والملمس، ذلك لأن المواد الطبيعية المستخدمة تتآكل وتتغير مع الزمن.

ساعات تعمل بالطاقة الشمسية

- قبل استخدام الساعة، اشحن البطارية بتعرضها لأشعة الشمس المباشرة، أو أشعة الشمس عبر النافذة، أو ضوء الإنارة الكهربائية. تعمل الساعة لمدة تصل إلى أربعة أشهر بعد تمام شحنها، ودون الحاجة لإعادة الشحن.
 - احتفظ بالساعة في مكان مضيء، وإلا ستنتهي شحنة البطارية، وتحتاج إلى إعادة شحنها كاملةً.
- تحذير: ترك الساعة في أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من مصباح، قد يتسبب في سخونتها. العناية عند الاستعمال.

العناية بساعتك

توصيات عامة

- تجنب وضع الساعة بالقرب من أجهزة تولد مجال مغناطيسي قوي.
- تجنب أي صدمة قد تلحق الضرر بساعتك أو تؤثر على عمل الساعة.
- تجنب تعريض الساعة للتغيرات الشديدة في درجة الحرارة.
- تجنب تعرض الساعة للمذيبات والمنظفات والعطور والمواد الكيماوية، لأنها قد تلحق الضرر بأجزاء الساعة.

التنظيف الخارجي

- استخدم الماء والصابون وفرشاة ناعمة لتنظيف الساعة (باستثناء الأحزمة المصنوعة من الجلد أو النسيج).
- استخدم منديل ورقي ناعم مبلل بالماء والصابون لتنظيف غطاء الساعة والشاشة.
- اشطف بماء نظيف لإزالة بقايا التنظيف. لا تقدم على استخدام مواد التنظيف. قم بتلميعها بقماش ناعم.
- استخدم دوماً المياه الدافئة لشفط الساعة بعد تعرضها لبيئة بها أملاح أو كلور (ماء البحر، ماء حمام السباحة).
- استخدم المياه النظيفة فقط في تنظيف الحزام الجلدي.
- لا تجفف الحزام على سطح ساخن أو تحت أشعة الشمس المباشرة، ذلك لأن البخار السريع للمياه قد يلحق الضرر بشكل الحزام أو نوعيته.

البطارية

- يفضل أن يتم تغيير البطارية في محل بائع للساعات أو المجوهرات. ولا تقدم أبداً على تغييرها بنفسك، لأنك قد تتلف أجزاء مقاومة الساعة للمياه.
- طراز البطارية مكتوب على ظهر الساعة.
- عمر البطارية قد يختلف باختلاف الاستخدام الفعلي. لا تترك أبداً البطاريات الفارغة داخل الساعة، ذلك لأنها قد ترشح، وتلحق الضرر بعمل الساعة.

لا تتخلص من البطاريات بحرقها. لا تعد شحنها. ابعث البطاريات عن متناول الأطفال.

التخلص

للمساعدة في حماية البيئة والصحة العامة، يلزم ألا تتخلص من الساعة في النفايات المنزلية، وإنما تُسلم لجهة مرخص لها ذلك.

العناية بساعتك

تعديل حزام الساعة

ضبط الساعة

- ساعة بالعقارب
- التوقيت التزامني (كرونوغراف)
- رقمية
- التوقيت العالمي

ADIDAS أوريجينالز تايمبيسز

تعليمات العناية ودليل المستخدم



العربية